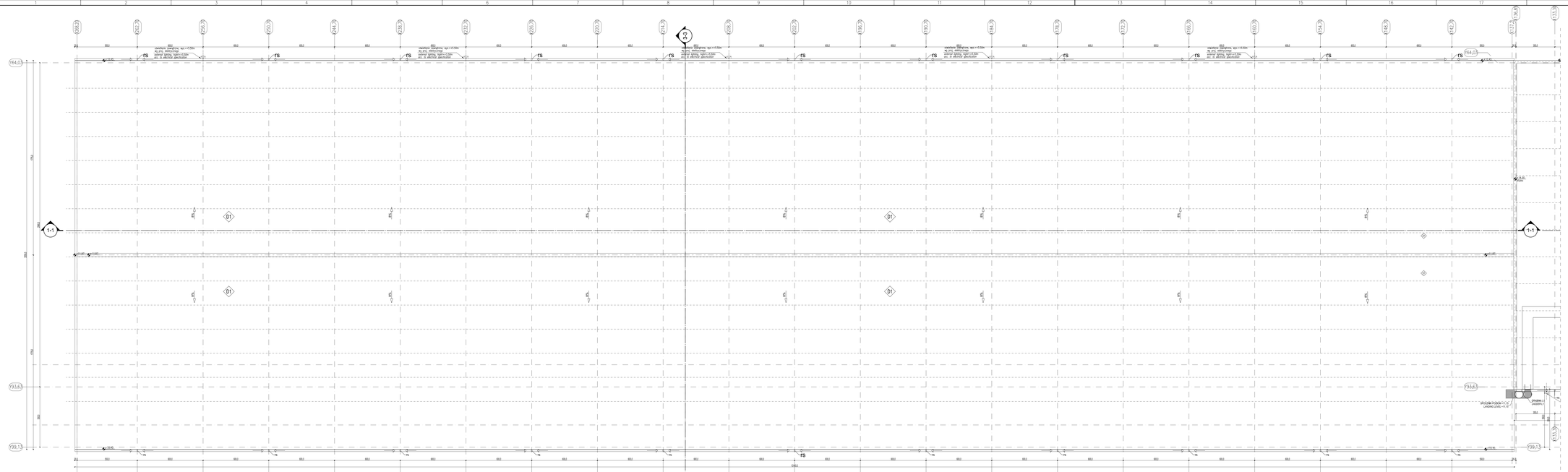

symbol	warstwa	grubość
D1	**STROPODACH Rw=38dB**	**[cm]**
	membrana PVC	16+8
	warstwa mineralna	13,5
	blacha trapezowa T135	
S1	**POSADZKA PRZEMYSŁOWA**	**[cm]**
	Płyta fibrobetonowa wg konstrukcji	25
	Folia polietylenowa	
	Chudy beton	10
Sz1	**ŚCIANA OPOROWA ZBENETRZNA**	**[cm]**
	ściana żelbetowa wg konstrukcji / beton lizowy	40
Sz2	**ŚCIANA LEKKIEJ OBUDOWY Rw=38dB**	**[cm]**
	płyta warstwowa z rdzeniem z wełny mineralnej	12
	wełna mineralna 90kg/m3	5
	blacha trapezowa	4

symbol	layer	thickness
D1	**FLAT ROOF Rw=38dB**	**[cm]**
D2	membrane PVC	16+8
	Mineral wool	
	Vapour barrier PE foil	
	Trapezoidal sheet T135	13,5
S1	**REINFORCED CONCRETE SLAB**	
	Fibre reinforced screed slab as per structural design	25
	Tooth on felt x2 or waterproofing foil with a protective and sliding layer	
	Lean concrete	10
Sz2	**EXTERNAL RETAINING WALL**	
	Reinforced concrete retaining wall as per structural design / exposed concrete SB2 class	30
Sz1	**EXTERNAL PANEL WALL Rw=38dB**	
	sandwich panels (mineral wool core)	12
	mineral wool 90kg/m2	5
	corrugated steel sheet	4

LEGENDA LEGEND:

- ◇ – OZNACZENIA PRZEGRÓD POZIOMÓW WG OPISU I ZESTAWIENIA PRZEGRÓD BUDYNKÓW
  FLOORS AND ROOFS SPECIFICATION AS PER BUILDING COMPARTMENTS SCHEDULE
- ▭ – ELEMENTY ŻELBETOWE
  REINFORCED CONCRETE ELEMENTS
- ⌶ – WPUST WG PROJ. KANALIZACJI *DRAINS AS PER DRAINAGE LAYOUT*
- PR – RURA SPUSTOWA Ø120mm *RAIN WATER PIPE Ø120mm*

DOKUMENT DOSTARCZY / DO ZATWIERDZENIA Supplier's Document / Approval Status	
ZATWIERDZONY Approved	
ZATWIERDZONY JAK W ZAŁĄCZNIKU Approved as corrected	
NIE ZATWIERDZONY Not Approved	
NIE WYMAGA ZATWIERDZENIA Approval not required	

ZATWIERDZENIE PROJ.TNIE NIE ZWALNIA DOSTAWCY Z ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA POPRAWNOŚĆ DOSTARCZANYCH I ZGODNOŚCI Z WYM.WYKONAWCZYCH

The E. Approval does not exempt the supplier from observing the contractual obligations and from the contractuel responsibilities

- WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTEM I WARUNKAMI BITWE,JAŹNYMI NA MIEJSCU BUDOWY I SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE I PRZEKAZUĆ INFORMACJE O WSZELKICH BŁĘDACH I PRZEOCZENIACH
- CONTRACTOR IS OBLIGED TO ANALYSE DESIGN CREFULLY AND TO EXAMINE ALL EXISTING SITE CONDITIONS AND TO CHECK DIMENSIONS ON SITE AND IF THERE WILL BE ANY DISCREPENCIES TO NOTIFY DESIGNERS

- WSZYSTKIE ROBOTY MUSĄ BYĆ WYKONANE ZGODNIE Z WYMAGANIAMI OKREŚLONYMI PRZEZ PRAWO BUDOWLANE I WSZELKIE UWARUNKOWANIA PRAWNE I TECHNICZNE DOTYCZĄCE SZTUKI BUDOWLANEJ
- ALL WORKS TO BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH RELEVANT POLISH BUILDING LAW REQUIREMENTS AND OTHER CIVIL-BASED AND TECHNICAL-BASED REQUIREMENTS

- RYSUNKI NALEŻY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z CZĘŚCIĄ OPISOWĄ DOKUMENTACJI ARCHITEKTONICZNEJ I WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPISIE RYSUNKÓW
- ALL DRAWINGS TO BE READ IN CONJUNCTION WITH DESCRIPTION AND WITH ALL RELEVANT CONSULTANTS DRAWINGS AND DESCRIPORS

- WSZELKIE ZASTOSOWANIE ROZWIĄZANIA I MATERIAŁY WINNY MIEĆ WYMAGANE CERTYFIKATY I APROBATY DOPUSZCZAJĄCE DO STOSOWANIA W BUDOWNICTWIE
- ALL SOLUTIONS, TECHNIQUES AND MATERIALS ARE TO HAVE RELEVANTS CERTIFICATES AND APPROVALS FOR CONSTRUCTION PURPOSES

- ZAŁAGNIENIA OCHRONY POŻAROWEJ I WYMAGANIA BUDOWLANE WG OPRACOWANIA ZAKEŚPECZEŃ PPOŻ.
- ALL FIRE-PROTECTION REQUIREMENTS AS PER FIRE-PROTECTION DESCRIPTION AND SPECIFICATION

- DOPUSZCZA SIĘ ZASTOSOWANIE MATERIAŁÓW I URZĄDZEŃ POROWNYWALNYCH LUB O PARAMETRACH LEPSZYCH DO PRZYJĘTYCH, POD WARUNKIEM UZYSKANIA PISEMNEJ AKCEPTACJI ASTER I INWESTORA
- SUBSTITUTE MATERIALS OF EQUIVALENT OTHER THAN SPECIFIED OR BETTER CAN BE USED UPON WRITTEN ASTER'S AND CLIENT'S APPROVAL

- FUNDAMENTY I CIĘGI DLA POSADOWIENIA URZĄDZEŃ I KONSTRUKCJI TECHNOLOGICZNYCH WRAZ Z ICH GPODEZYOWANIEM ITP. MOGĄ BYĆ REALIZOWANE PO OTRZYMANIU Z ASTER SZCZEGŁÓŁOW POŁĄCZEŃ, GABARYTÓW PODSTAW OPARCIA URZĄDZEŃ ORAZ INNYCH WYMOGÓW WYNIKAJĄCYCH Z DTR
- URZĄDZEŃ PRZEWIDZIANYCH DO ZABUDOWY, WYPEŁNIENIE PRZESTRZENI WIĘDZY FUNDAMENTEM LUB CONCLEM A URZĄDZENIEM WYŚA ASTER W PRZUKIDE WYKONAWCZYM TOM IV – CZĘŚĆ TECHNOLOGICZNA
- FOUNDATIONS AND PLINTHS FOR TECHNOLOGICAL EQUIPMENT WITH TECHNICAL ACCESS WALKWAYS ETC. CAN BE BUILT AFTER RECEIVING FROM ASTER ALL RELEVANT CONNECTION DETAILS, EQUIPMENT BASE SIZES AND ALL OTHER REQUIREMENTS INCL. DTR. SPACES BETWEEN FOUNDATIONS OR PLINTH AND EQUIPMENTS TO BE FILLED BASED ON INFORMATION ISSUED BY ASTER IN CONSTRUCTION DESIGN VOL. IV - TECHNOLOGICAL DESIGN

- PRZED REALIZACJĄ NALEŻY ZWEAPOTOWAĆ PODANE ROZWIĄZANIA ON NIMIEJSZYM I ZWIĄZANYCH Z NIM ROZWIĄZANIAMI ORAZ WYMOGAMI DOTYCZĄCYCH Z DTR I GABARYTÓW URZĄDZEŃ ZAKUPIONYCH PRZEZ ASTER I ZATWIERDZONYCH PRZEZ INWESTORA
- BEFORE COMMENCEMENT ALL SOLUTONS ON THIS AND ALL OTHER RELEVANT PROJECTS HAVE TO BE ADJUSTED TO DTR REQUIREMENTS AND TO EQUIPMENT SIZES ACQUIRED BY ASTER AND CONFIRMED BY CLIENT

- PO WYBORZE PRODUCENTA PŁYT WARSTWOWYCH NALEŻY ADAPTOWAĆ PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA DO WYMOGÓW SYSTEMU PRODUCENTA
- AFTER PANEL MANUFACTURER'S SELECTION ALL TECHNICAL SOLUTIONS HAVE TO BE ADAPTED TO SELECTED MANUFACTURER'S REQUIREMENTS AND SPECIFICATION

- WSZYSTKIE OBRÓBKI BLACHARSKIE NALEŻY WYKONAĆ W KOLORZE ANALOGICZNYM DO KOLORU PŁYTY WARSTWOWEJ, PRZY KTÓREJ BĘDZIE MONTOWANA, ZWYJĄTKIEM OBRÓBEK WOKÓŁ OTWORÓW DRZWIOWYCH, BRAMI, OKIEN ITP., KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ W KOLORZE 7016.
- ALL FLASHINGS TO BE SAME COLOUR AS ADJACENT COMPOSITE PANEL'S ALL FLASHINGS TO DOOR, GATES, WINDOWS OPENINGS TO BE RAL 7016 COLOUR

- W MIEJSCACH STYKU PŁYTY WARSTWOWEJ Z KONSTRUKCJĄ NALEŻY ZASTOSOWAĆ TAŚMĘ USZCZELNIAJĄCĄ POLIETYLENOWĄ, SAMOPRZYLEPNĄ
- IN ALL COMPOSITE PANELS'S / STRUCURAL ELEMENTS CONNECTIONS SELF-ADHESIVE POLYETHYLENE INSULATION TAPE TO BE USED

- WSZELKIE ŁĄCZENIA OBRÓBEK BLACHARSKICH ORAZ MIEJSCA MOCOWANIA PŁYT WARSTWOWYCH DO SŁUPÓW KONSTRUKCYJNYCH POWINNY ZOSTAĆ USZCZELNIONE TAŚMĄ IZOLACYJNĄ.
- IN ALL FLASHINGS AND COMPOSITE PANELS TO STEEL ELEMENTS CONNECTIONS INSULATION TAPE TO BE USED

- SPORZĄDZENIE DOKUMENTACJI WARSZTATOWEJ OBEJMUJĄCEJ WYKONANIE OBUDÓW ZEWNĘTRZNYCH W RAMACH WYBRANEGO SYSTEMU (ELEWACJE, DACH) ŁĄCZNIE Z ZESTAWIENIEM MATERIAŁÓW LEŻY W GESTII WYKONAWCY SYSTEMU
- WORKSHOP DETAILED DESIGN OF ALL EXTERNAL ENVELOPE ELEMENTS OF SELECTED SYSTEM (ELEVATIONS, ROOF) WITH ALL MATERIAL SCHEDULES IS TO BE PREPARED BY CONTRACTOR

- WSZYSTKIE WAŁTH (WODEI) WY JAŹNIĄĆ Z NADZOREM AUTORSKIM.
- ALL ISSUES TO BE CLARIFIED WITH AUTHOR'S SUPERVISION

- NIE SKALOWAĆ RYSUNKÓW
- DO NOT SCALE FROM DRAWINGS

- STOLARKA I ŚLUSARKA WG ZESTAWIENIA STOLARKI I ŚLUSARKI
- DOORS AND WINDOWS AS PER RELEVANT DOORS/WINDOWS SCHEDULE

UWAGI

1. WYPOSAŻENIE TECHNOLOGICZNE WEDŁUG DOKUMENTACJI ASTER I WYTYCZNYCH DOSTAWCÓW URZĄDZEŃ
2. TECHNOLOGY EQUIPMENT ACCORDING TO ASTER DOCUMENTATION AND GUIDELINES OF EQUIPMENT SUPPLIERS

1. DETALE WG RYSUNKU NR 10168EUCD07
2. DETAILS BY DRAWING NO 10168EUCD07

OBOWIĄZUJĄCE SĄ OPISY W JĘZYKU POLSKIM.
OPISY CZCONKA ARIAL ITALIC SĄ JEDYNIE TŁUMACZENIEM OPISÓW POLSKICH NA JĘZYK ANGIELSKI.

INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO PL

PROMOTOR PROJEKTU: ProNatura

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

00	30/06/2013						
RCB RLA	DATA WYDANIA DATE ISSUED	KOD WYDANIA CODE ISSUED	OPIS ZMIAN REVISION DESCRIPTION	SPRAWDZIŁ / CHECKED BY	ZATWIERDZIŁ / APPROVED BY	SPRAWDZIŁ PRZEZ / CHECKED BY	ZATWIERDZIŁ PRZEZ / APPROVED BY

SPRAWA WYDANIE / FIRST ISSUE

SOER

DOKUMENT NR / DRAWING NO	WYDANY PRZEZ / ISSUED BY
10168	

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO / OBJECT NAME / OBJECT'S NAME AND ADDRESS:
ZAKŁAD TERMICZNEGO PRZEKSZTAŁCANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH BYDGOSZCZ, UL. Ernsta Petersona 22, DZ. NR 2/101, 2/108 OBRĘB 0123

INWESTOR / INVESTOR:
Międzygminny Kompleks Unieszkodliwiania Odpadów ProNatura Sp. z o. o.
Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych wraz z Instalacją Odzysku Energii Cieplnej i Mechanicznej

TYTUŁ / TITLE:
BUDYNEK INSTALACJI DO WALORYZACJI BIOSKONWERSJI TJ.nr 7, nr 16
BUILDING OF SLAG VALORIZATION AND SEASONING INSTALLATION no.7, no.16
BUDYNEK nr 16 - RZUT DACHU
BUILDING No. 16 - ROOF PLAN

SKALA / SCALE	FORMAT
1:100	2A1

NUMER OBIEKTU / OBJECT NUMBER	NUMER ARKUSZA / SHEET NUMBER	OGÓLNA LICZBA ARKUSZY / TOTAL NUMBER OF SHEETS
10168EUCD602	2	2

PROJEKTANT PROWADZĄCY:	VALENTINA MANCINI		
SPECJALNOŚĆ:	ARCHITEKTONICZNA		
NR UPRAWNIEŃ:	KPI/0774/480/0/A/0/0/0-MO/0/4/7/1		
PROJEKTANT:	mgr inż. arch. WITOLD PLIBAŃCZYK	SPRAWDZAJĄCY:	mgr inż. arch. PRZEMYSŁAW KUŹNA
SPECJALNOŚĆ:	ARCHITEKTONICZNA	SPECJALNOŚĆ:	ARCHITEKTONICZNA
NR UPRAWNIEŃ:	MA/LIPI/ 4300/2001	NR UPR.	MP/KOM/0200/04

INFORMACJA ZASTRZEŻONA — NIE UŻYWAĆ W CELACH INNYCH NIŻ TE DLA KTÓRYCH ZOSTAŁY DOSTARCZONE
CONFIDENTIAL PROPERTY — NOT TO BE USED FOR ANY PURPOSE OTHER THAN FOR WHICH IT IS SUPPLIED

NAZWA PLIKU / DRAWING NAME
10168-EUCD602-R00-00-00-